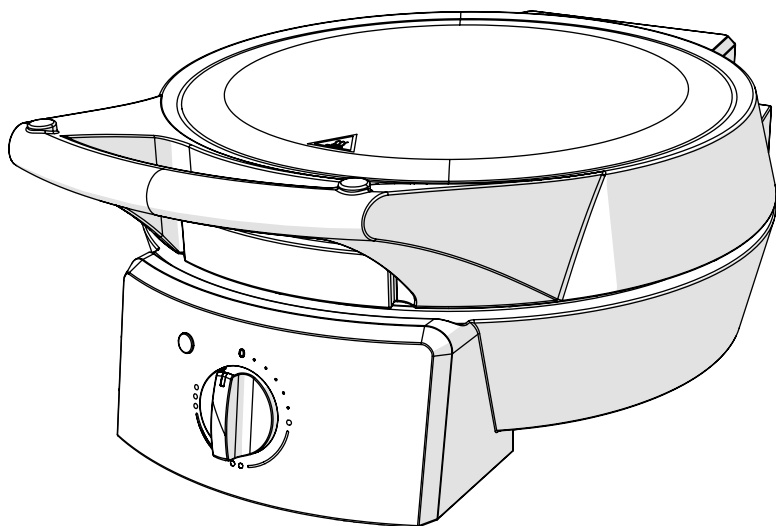


nedis

Pizza Maker

with a table grill function

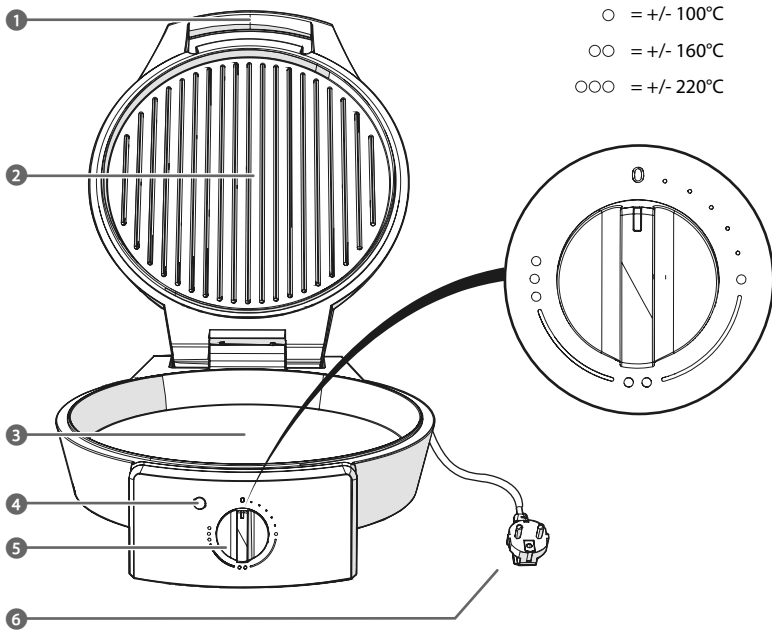
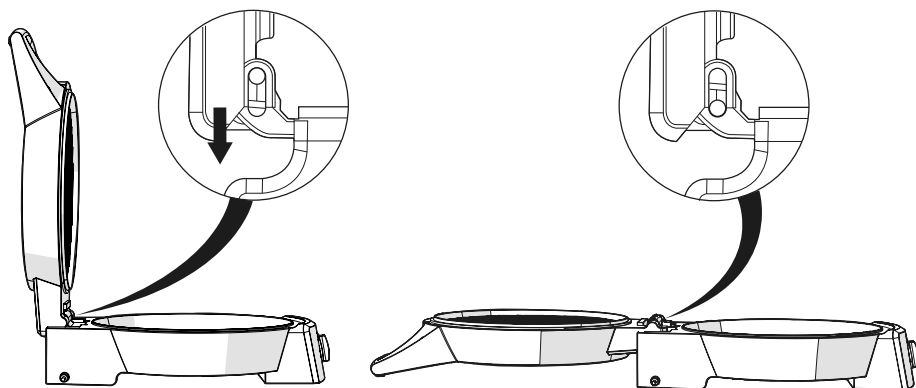
FCPM100FRD



ned.is/fcpm100frd

EN	Quick start guide	4
DE	Kurzanleitung	5
FR	Guide de démarrage rapide	6
NL	Snelstartgids	7
IT	Guida rapida all'avvio	8
ES	Guía de inicio rápido	9
PT	Guia de iniciação rápida	10
SV	Snabbstartsguide	11
FI	Pika-aloitusopas	12

NO	Hurtigguide	13
DA	Vejledning til hurtig start	14
HU	Gyors beüzemelési útmutató	15
PL	Przewodnik Szybki start	16
EL	Οδηγός γρήγορης εκκίνησης	18
SK	Rýchly návod	19
CS	Rychlý návod	20
RO	Ghid rapid de inițiere	21

A**B**

Pizza Maker

FCPM100FRD



For more information see the extended manual online:
ned.is/fcpm100frd

Intended use

With the Nedis FCPM100FRD you can bake pizza and different types of cake.

You can fold the product open flat to use the product as a table grill.

The baking pans are not removeable

The product is not intended for professional use.

Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

Specifications

Product	Pizza Maker
Article number	FCPM100FRD
Dimensions (l x w x h)	300 x 417 x 60 mm
Input power	220 - 240 V ~ 50 / 60 Hz
Power consumption	1800 W

Main parts (image A)

- | | |
|---------------|-----------------------|
| 1 Handle | 4 Power indicator LED |
| 2 Grill plate | 5 Temperature dial |
| 3 Baking pan | 6 Power cable |

Safety instructions

⚠ WARNING

- Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.
- Only use the product as described in this document.
- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective product immediately.
- The product is intended for use in household environments for typical housekeeping functions that may also be used by non-expert users for typical housekeeping functions, such as: shops, offices other similar working environments, farm houses, by clients in hotels, motels and other residential type environments and/or in bed and breakfast type environments.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.
- Keep the product and power cable out of reach of children under 8 years of age.
- Do not let persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge of how to operate, use the product.
- Place the product on a flat, stable surface.
- Disconnect the product from the power source before service and when replacing parts.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance to reduce the risk of electric shock.
- This product is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote control system.
- Do not expose the product to water or moisture.
- Only use the provided power cable.

- Disconnect the product from the power source and other equipment if problems occur.
- Keep the product at a distance from flammable objects such as furniture, curtains and similar.
- Do not use a metal tool to remove the food to avoid damaging the coating.
- Do not touch the hot parts of the product directly.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.
- Unplug the product from the power source and other equipment if problems occur.
- Do not unplug the product by pulling on the cable. Always grasp the plug and pull.
- Clean the product after every use.

Before first use

- Remove all packaging.
- Clean the grill plate **A2** and baking pan **A3** with a damp cloth.
- Dry **A2** and **A3** with a cloth or paper towel.

Using the product

- When the product heats up for the first time, it may emit slight smoke or odour. This is normal and does not affect the safety of the product.
- Plug the power cable **A6** into a power outlet.
- The power indicator LED **A4** lights up to indicate that the product is switched on.
- Set the temperature dial **A5** on one of the three positions.
- The settings are indicated with dots. See Image A for the corresponding temperatures.
- Allow the product to heat up for 3-5 minutes.
- When **A4** goes out, the product has reached the set temperature.
- Slightly grease the grill plate **A2** and the baking pan **A3**.
- Bake the food according to the cooking time guide below.
- Be careful when opening the lid, hot steam may escape.
- To prepare more food, repeat steps 3-4.
- After use, unplug **A6**.

Using the product as a grill (image B)

- Make sure the product is switched off and has cooled down.
- Hold the top part of the product straight up using the handle **A1**.
- Carefully press the top part down so that the pin slides down the slot
- Fold the top half further open flat using **A1**.

Cooking time guide

The cooking time depends on the food. On average, preparing a pizza for example will take about 12-25 minutes. This depends on the thickness of the bottom and the top layer. It is best to open the lid every now and then and control the cooking process.

Maintenance

- Clean the product regularly with a soft, clean, dry cloth. Avoid abrasives that can damage the surface.
- Do not use aggressive chemical cleaning agents such as ammonia, acid or acetone when cleaning the product.
- Do not clean the inside of the product.
- Unplug the product from the power outlet and allow it to cool down.
 - Absorb the excess oil with a dry paper towel, brush the crumbs from the grooves and wipe **A2** **A3** with a damp cloth and mild soap.
 - Make sure the product is cool and dry before storage.

Pizza Maker

FCPM100FRD



Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online: ned.is/fcpm100frd

Bestimmungsgemäße Verwendung

Mit dem Nedis FCPM100FRD können Sie Pizza und verschiedene Arten von Kuchen backen.

Sie können das Produkt auch aufklappen, um es als Tischgrill zu verwenden.

Die Backformen können nicht herausgenommen werden.

Das Produkt ist nicht für den professionellen Einsatz gedacht.

Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

Spezifikationen

Produkt	Pizza Maker
Artikelnummer	FCPM100FRD
Größe (L x B x H)	300 x 417 x 60 mm
Eingangsleistung	220 - 240 V ~ 50 / 60 Hz
Stromverbrauch	1800 W

Hauptbestandteile (Abbildung A)

- | | |
|---------------|-----------------------|
| ① Griff | ④ Betriebsanzeige-LED |
| ② Grillplatte | ⑤ Temperaturregler |
| ③ Backform | ⑥ Stromkabel |

Sicherheitshinweise

WARNUNG

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.
- Das Produkt ist zur Verwendung in Haushaltsumgebungen für typische Haushaltsfunktionen gedacht, die auch von nicht fachkundigen Benutzern ausgeführt werden können, wie z. B.: in Geschäften, Büros und ähnlichen Arbeitsumgebungen, Bauernhäusern, von Kunden in Hotels, Motels und anderen Unterkünften und/oder in Pensionen.
- Kinder ab dem achten Lebensjahr und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnis dürfen dieses Produkt nur dann verwenden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Produkts eingewiesen wurden und die bestehenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Halten Sie das Produkt und das Stromkabel stets außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Lassen Sie keine Personen mit verringerten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung oder Wissen zur Verwendung des Produkts nutzen.
- Stellen Sie das Produkt auf eine flache, stabile Oberfläche.
- Trennen Sie das Produkt vor Wartungsarbeiten und beim Austausch von Teilen von der Stromversorgung.

- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Dieses Produkt darf nur von einem ausgebildeten Techniker gewartet werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu reduzieren.
- Dieses Produkt ist nicht dafür vorgesehen, über eine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernbedienungssystem bedient zu werden.
- Setzen Sie das Produkt keinem Wasser oder Feuchtigkeit aus.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Stromkabel.
- Trennen Sie das Produkt von der Stromquelle und anderer Ausrüstung, falls Probleme auftreten.
- Halten Sie das Produkt von entzündlichen Gegenständen wie Möbeln, Vorhängen oder ähnlichem fern.
- Verwenden Sie kein metallisches Werkzeug, um das Essen zu entnehmen, um eine Beschädigung der Beschichtung zu vermeiden.
- Berühren Sie die heißen Bauteile des Produktes nicht direkt.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Trennen Sie das Produkt von der Stromquelle und anderer Ausrüstung, falls Probleme auftreten.
- Ziehen Sie das Produkt niemals am Kabel aus der Steckdose. Halten Sie immer den Stecker fest und ziehen Sie daran.
- Reinigen Sie das Produkt nach jeder Verwendung.

Vor der Inbetriebnahme

- Entfernen Sie alle Verpackungsteile.
- Reinigen Sie die Grillplatte **A②** und die Backform **A③** mit einem feuchten Tuch.
- Trocknen Sie **A②** und **A③** mit einem Tuch oder Papiertuch ab.

Verwenden des Produkts

- Wenn sich das Produkt zum ersten Mal aufwärmt, kann es eine leichte Rauch- oder Geruchsentwicklung geben. Dies ist vollkommen normal und beeinflusst nicht die Sicherheit des Produkts.
 - Stecken Sie das Stromkabel **A⑥** in eine Steckdose.
 - Die Betriebsanzeige-LED **A④** leuchtet auf, um anzuzeigen, dass das Produkt eingeschaltet ist.
 - Stellen Sie den Temperaturregler **A⑤** auf eine der drei Positionen.
 - Die Einstellungen sind durch Punkte gekennzeichnet. Beachten Sie Abbildung A für die entsprechenden Temperaturen.
 - Lassen Sie das Produkt 3-5 Minuten lang aufheizen.
 - Wenn **A④** erlischt, hat das Produkt die eingestellte Temperatur erreicht.
 - Fetten Sie die Grillplatte **A②** und die Backform **A③** etwas ein.
 - Backen Sie die Speisen entsprechend der unten aufgeführten Zubereitungsdauer.
 - Seien Sie beim Öffnen des Deckels vorsichtig, es kann heißer Dampf austreten.
- Um mehr zuzubereiten, wiederholen Sie die Schritte 3 - 4.
- Ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker **A⑥**.

Verwenden des Produkts als Grill (Abbildung B)

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt ausgeschaltet und abgekühlt ist.
- Halten Sie den oberen Teil des Produkts mit dem Griff **A①** gerade nach oben.
- Drücken Sie den oberen Teil vorsichtig so nach unten, dass der Stift im Schlitz nach unten gleitet.
- Klappen Sie die obere Hälfte mit **A①** weiter flach auf.

Zubereitungsdauer

Die Zubereitungsdauer hängt von den Lebensmitteln ab. Die Zubereitung einer Pizza dauert zum Beispiel im Durchschnitt 12-25 Minuten. Dies hängt von der Dicke der Teigschicht und des Belags ab. Am besten öffnen Sie den Deckel ab und zu und kontrollieren den Fortschritt des Kochvorgangs.

Wartung

Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem weichen, sauberen und trockenen Tuch. Vermeiden Sie scheuernde Reinigungsmittel, welche die Oberfläche beschädigen können. Verwenden Sie keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel wie Ammoniak, Säuren oder Aceton zur Reinigung des Produkts. Reinigen Sie nicht die Innenseite des Produkts.

1. Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung und lassen Sie es abkühlen.
2. Entfernen Sie überschüssiges Öl mit einem trockenen Papiertuch, bürsten Sie Krümel aus den Rillen und wischen Sie **A2** **3** mit einem feuchten Tuch und mildem Spülmittel ab.
3. Stellen Sie sicher, dass das Produkt vor dem Lagern abgekühlt und trocken ist.

FR Guide de démarrage rapide

Machine à pizzas

FCPM100FRD



Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : ned.is/fcpm100fr

Utilisation prévue

Avec le Nedis FCPM100FRD, vous pouvez faire cuire des pizzas et différents types de gâteaux.

Vous pouvez plier le produit à plat pour l'utiliser comme grille de table.

Les plaques de cuisson ne sont pas amovibles.

Le produit n'est pas destiné à un usage professionnel.

Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Spécifications

Produit	Machine à pizzas
Article numéro	FCPM100FRD
Dimensions (L x l x H)	300 x 417 x 60 mm
Puissance d'entrée	220 - 240 V ~ 50 / 60 Hz
Consommation d'énergie	1800 W

Pièces principales (image A)

- | | |
|-------------------------|------------------------------------|
| 1 Poignée | 4 Voyant LED d'alimentation |
| 2 Plaque de gril | 5 Cadran de température |
| 3 Moule | 6 Câble d'alimentation |

Consignes de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

- Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un produit endommagé ou défectueux.

- Le produit est destiné à être utilisé dans des environnements domestiques pour des fonctions de ménage typiques qui peuvent également être réalisées par des utilisateurs non experts pour des fonctions de ménage typiques, tels que : des magasins, bureaux, autres environnements de travail similaires, fermes, par des clients dans des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel et/ou dans des environnements de type chambres d'hôtes.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils sont supervisés ou ont reçu des instructions sur l'utilisation du produit en toute sécurité et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Gardez le produit et le câble d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Ne pas laisser le produit être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances sur la façon de l'utiliser.
- Placez le produit sur une surface plane et stable.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation avant tout entretien et lors du remplacement de pièces.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Ce produit ne peut être réparé que par un technicien qualifié afin de réduire les risques d'électrocution.
- Le produit n'est pas conçu pour fonctionner avec une minuterie externe ou un système de télécommande séparé.
- Ne pas exposer le produit à l'eau ou à l'humidité.
- Utilisez uniquement le câble d'alimentation fourni.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation et tout autre équipement en cas de problème.
- Garder le produit à distance d'objets inflammables tels que des meubles, des rideaux, etc.
- N'utilisez pas d'outil en métal pour retirer la nourriture afin d'éviter d'endommager le revêtement.
- Ne pas toucher directement les parties chaudes du produit.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation et tout autre équipement en cas de problème.
- Ne débranchez pas le produit en tirant sur le câble. Saisissez toujours la fiche et tirez.
- Nettoyez le produit après chaque utilisation.

Avant la première utilisation

- Retirez tous les emballages.
- Nettoyez la plaque de gril **A2** et le moule **A3** avec un chiffon humide.
- Séchez **A2** et **A3** avec un chiffon ou une serviette en papier.

Utiliser le produit

- Lorsque le produit chauffe pour la première fois, il peut émettre une légère fumée ou une odeur. Ceci est normal et n'affecte pas la sécurité du produit.
- Branchez le câble d'alimentation **A6** dans une prise de courant.
- Le voyant LED d'alimentation **A4** s'allume pour indiquer que le produit est sous tension.
- Régalez le bouton de température **A5** sur l'une des trois positions.
- Les réglages sont indiqués par des points. Voir l'image A pour les températures correspondantes.
- Laissez le produit chauffer pendant 3-5 minutes.
- Lorsque **A2** s'éteint, le produit a atteint la température réglée.

- Graaissez licht de plaat van grill **A2** en de moule **A3**.
- Faites cuire les aliments selon le guide des temps de cuisson ci-dessous.

A Soyez prudent lorsque vous ouvrez le couvercle, de la vapeur chaude peut s'échapper.

Pour préparer plus d'aliments, répétez les étapes 3-4.

- Après utilisation, débranchez **A6**.

Utilisation du produit comme grill (image B)

A Assurez-vous que le produit soit hors tension et qu'il ait refroidi.

- Tenez la partie supérieure du produit tout droit à l'aide de la poignée **A1**.
- Appuyez en douceur sur la partie supérieure pour que la goupille glisse dans la fente.
- Piez la moitié supérieure encore plus ouverte à plat en utilisant **A1**.

Guide des temps de cuisson

Le temps de cuisson dépend des aliments. Par exemple, en moyenne, la préparation d'une pizza prendra environ 12-25 minutes. Cela dépend de l'épaisseur des couches inférieure et supérieure. Il est préférable d'ouvrir le couvercle de temps en temps et de contrôler le processus de cuisson.

Maintenance

Nettoyez régulièrement le produit avec un chiffon doux, propre et sec. Évitez les abrasifs qui peuvent endommager la surface. N'utilisez pas de nettoyeurs chimiques agressifs tels que de l'ammoniac, de l'acide ou de l'acétone lors du nettoyage du produit. Ne pas nettoyer l'intérieur du produit.

- Débranchez le produit de la prise secteur et laissez-le refroidir.
- Absorbez l'excès d'huile avec un essuie-tout sec, brossez les miettes des rainures et essuyez **A2** **3** avec un chiffon humide et un nettoyant doux.
- Assurez-vous que le produit soit froid et sec avant de le ranger.

NL Snelstartgids

Pizzamaker

FCPM100FRD



Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: ned.is/fcpm100frd

Bedoeld gebruik

Met de Nedis FCPM100FRD kunt u pizza en verschillende soorten cake bakken.

U kunt het product plat openvouwen om het als tafelgrill te gebruiken.

De bakpannen kunnen niet worden verwijderd

Het product is niet bedoeld voor professioneel gebruik.

Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor de veiligheid, garantie en correcte werking.

Specificaties

Product	Pizzamaker
Artikelnummer	FCPM100FRD
Afmetingen (l x b x h)	300 x 417 x 60 mm
Ingangsvermogen	220 - 240 V ~ 50 / 60 Hz
Stroomverbruik	1800 W

Belangrijkste onderdelen (afbeelding A)

- Handvat
- Grillplaat
- Bakpan
- Voedingsindicatie LED
- Temperatuur draaiknop
- Stroomkabel

Veiligheidsvoorschriften

A WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het product alleen zoals in dit document beschreven.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Het product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke omgevingen voor typische huishoudelijke functies die ook kunnen worden gebruikt door niet-deskundige gebruikers voor typische huishoudelijke functies, zoals: winkels, kantoren en andere soortgelijke werkomgevingen, boerderijen, door klanten in hotels, motels en andere woonomgevingen en/of in omgevingen van het type "bed & breakfast".
- Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met een verminderd lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, als iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen is uitgelegd hoe het product veilig dient te worden gebruikt en ze begrijpen wat de potentiële risico's zijn. Kinderen mogen niet met het product spelen. De reiniging en het onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Houd het product en het netsnoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Laat personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of met een gebrek aan ervaring en kennis van de bediening het product niet gebruiken.
- Plaats het product op een platte, vlakke ondergrond.
- Haal de stekker van het product uit de voedingsbron voor onderhoud en bij het vervangen van onderdelen.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Dit product is niet bedoeld voor bediening met een externe timer of een aparte afstandsbediening.
- Stel het product niet bloot aan water of vocht.
- Gebruik alleen het meegeleverde netsnoer.
- Koppel het product los van de voedingsbron en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.
- Houd het product op een veilige afstand van brandbare voorwerpen zoals meubels, gordijnen en dergelijke.
- Gebruik geen metalen gereedschap om het eten te verwijderen om beschadiging van de coating te voorkomen.
- Raak de hete delen van het product niet direct aan.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen.
- Haal de stekker van het product uit de voedingsbron en ontkoppel het van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.
- Trek de stekker niet uit het stopcontact door aan de kabel te trekken. Pak altijd de stekker vast en trek eraan.
- Reinig het product na elk gebruik.

Voor het eerste gebruik

- Verwijder alle verpakkingen.
- Reinig de grillplaat **A2** en bakpan **A3** met een vochtige doek.
- Droog **A2** en **A3** met een doek of keukenpapier.

Het product gebruiken

- 1 Wanneer het product voor het eerst opwarmt, kan er een beetje rook of geuren ontstaan. Dit is normaal en heeft niets te maken met de veiligheid van het product.
 - 1 Steek de stekker van het netsnoer **A6** in een stopcontact.
 - 1 Het LED-stroomcontrolelampje **A4** brandt om aan te geven dat het product is ingeschakeld.
 - 2 Zet de temperatuurknop **A5** op een van de drie standen.
 - 1 De instellingen worden met stippen aangegeven. Zie afbeelding A voor temperatuurovereenkomsten.
 - 3 Laat het product 3-5 minuten opwarmen.
 - 1 Als **A4** dooft, heeft het product de ingestelde temperatuur bereikt.
 - 4 Vet de grillplaat **A2** en bakpan **A3** lichtjes in.
 - 5 Bak het voedsel volgens de gids met bereidingstijden hieronder.
- A** Wees voorzichtig bij het openen van het deksel, er kan hete stoom ontsnappen.
- Herhaal stappen 3-4 om meer voedsel te bereiden.
- 6 Haal na gebruik **A6** uit het stopcontact.

Het product als grill gebruiken (afbeelding B)

- A** Let erop dat het product is uitgeschakeld en afgekoeld
- 1 Houd het bovenste deel van het product recht omhoog met behulp van de handgreep **A1**.
 - 2 Druk het bovenste deel voorzichtig naar beneden, zodat de pen in de gleuf naar beneden glijdt
 - 3 Vouw de bovenste helft verder plat open met **A1**.

Gids met bereidingstijden

De bereidingstijd is afhankelijk van het soort voedsel. Gemiddeld duurt het bereiden van een pizza bijvoorbeeld 12-25 minuten. Dit is afhankelijk van de dikte van de bodem en van de bovenlaag. Het is aan te raden het deksel af en toe te openen om het bereidingsproces te volgen.

Onderhoud

Reinig het product regelmatig met een zachte, schone, droge doek. Vermijd schuurmiddelen die het oppervlak kunnen beschadigen. Gebruik geen agressieve chemische reinigingsmiddelen zoals ammoniak, zuur of aceton bij het schoonmaken van het product. Reinig de binnenkant van het product niet.

1. Haal de stekker uit het stopcontact en laat het product afkoelen.
2. Absorbeer de overtollige olie met een droge papieren handdoek, borstel de kruimels uit de groeven en veeg **A2** **3** af met een vochtige doek en milde zeep.
3. Zorg ervoor dat het product koel en droog is voordat u het opbergt.



Guida rapida all'avvio

Macchina per pizza

FCPM100FRD



Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online: ned.it/fcpm100frd

Uso previsto

Con il Nedis FCPM100FRD è possibile cuocere pizze e vari tipi di dolci.

Il prodotto può essere aperto a libro per essere usato come grill da tavolo.

Le teglie di cottura non sono rimovibili

Il prodotto non è inteso per utilizzi professionali.

Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

Specifiche

Prodotto	Macchina per pizza
Numero articolo	FCPM100FRD
Dimensioni (p x l x a)	300 x 417 x 60 mm
Potenza assorbita	220 - 240 V ~ 50 / 60 Hz
Consumo di corrente	1800 W

Parti principali (immagine A)

- | | |
|---------------------|-----------------------------|
| 1 Maniglia | 4 Spia LED di alimentazione |
| 2 Piastra del grill | 5 Selettore di temperatura |
| 3 Teglia di cottura | 6 Cavo di alimentazione |

Istruzioni di sicurezza

A ATTENZIONE

- Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente documento.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
- Il prodotto è inteso per l'uso in ambienti domestici e può essere utilizzato anche da utenti non esperti per funzioni tipicamente domestiche come negozi, uffici, altri ambienti di lavoro simili, agriturismo, clienti di hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale e/o ambienti di tipo bed and breakfast.
- Il prodotto può essere utilizzato da bambini che hanno compiuto almeno 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali e mentali ridotte o che non dispongono di esperienza e conoscenza in materia solo se monitorati o istruiti sull'uso sicuro del prodotto e solo se in grado di capire i rischi connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. Le operazioni di pulizia e manutenzione non possono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
- Tenere il prodotto e il cavo di alimentazione lontano dalla portata dei bambini sotto agli 8 anni.
- Non lasciare che persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza utilizzino il prodotto.
- Posizionare il prodotto su una superficie piana e stabile.
- Scollegare il prodotto dalla sorgente di alimentazione prima di effettuare la manutenzione e durante la sostituzione delle parti.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Il prodotto può essere riparato e sottoposto a manutenzione esclusivamente da un tecnico qualificato per ridurre il rischio di scosse elettriche.
- Il prodotto non è inteso per l'utilizzo tramite timer esterno o sistema di controllo a distanza separato.
- Non esporre il prodotto all'acqua o all'umidità.
- Utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione in dotazione.
- Scollegare il prodotto dalla sorgente elettrica e da altre apparecchiature se si verificano problemi.
- Tenere il prodotto a distanza da oggetti infiammabili come il mobilio, le tende e simili.
- Non utilizzare un utensile metallico per rimuovere le pietanze per evitare di danneggiare il rivestimento.
- Non toccare direttamente le parti calde del prodotto.
- I bambini devono essere sottoposti a supervisione per assicurarsi che non giochino con il prodotto.
- Scollegare il prodotto dalla sorgente elettrica e da altre apparecchiature se si verificano problemi.
- Non scollegare il prodotto tirandolo per il cavo. Afferrare sempre la presa e tirare.
- Pulire il prodotto dopo ogni utilizzo.

Prima del primo utilizzo

1. Rimuovere l'intero imballaggio.
2. Pulire la piastra del grill **A 2** e la teglia di cottura **A 3** con un panno umido.
3. Asciugare **A 2** e **A 3** con un panno o con carta da cucina.

Utilizzo del prodotto

1 Quando il prodotto si riscalda per la prima volta, può emettere un po' di fumo e di odore. Questo è normale e non ha alcun effetto sulla sicurezza del prodotto.

1. Collegare il cavo di alimentazione **A 6** alla presa elettrica.

1 La spia LED di alimentazione **A 4** diventa rossa a indicare che il prodotto è acceso.

2. Impostare il selettore della temperatura **A 5** su una delle tre posizioni.

1 Le impostazioni sono indicate con i puntini. Vedere l'Immagine A per le temperature corrispondenti.

3. Lasciare preriscaldare il prodotto per 3-5 minuti.

1 Quando **A 4** si spegne, il prodotto ha raggiunto la temperatura impostata.

4. Ungere leggermente la piastra del grill **A 2** e la teglia di cottura **A 3**.

5. Cuocere gli alimenti in base alla guida per i tempi di cottura riportata qui sotto.

A Prestare attenzione quando si apre il coperchio: potrebbe fuoriuscire vapore bollente.

Per preparare più cibi, ripetere i passaggi 3-4.

6. Dopo l'uso, scollegare **A 6**.

Usare il prodotto come grill (immagine B)

A Accertarsi che il prodotto sia spento e si sia raffreddato

1. Sollevare dritta la parte superiore del prodotto usando la maniglia **A 1**.
2. Premere attentamente la parte superiore verso il basso in modo che il perno scorra nella fessura
3. Aprire la metà superiore a libro usando **A 1**.

Guida per i tempi di cottura

Il tempo di cottura dipende dagli alimenti. Ad esempio, per preparare una pizza servono in media circa 12-25 minuti. Dipende dallo spessore della base e dallo strato superiore. Si consiglia di aprire ogni tanto il coperchio per controllare il processo di cottura.

Manutenzione

Pulire il prodotto regolarmente con un panno asciutto, morbido e pulito. Evitare sostanze abrasive che possono danneggiare la superficie.

Per la pulizia del prodotto non utilizzare detergenti chimici aggressivi come ammoniaca, acido o acetone.

Non pulire l'interno del prodotto.

1. Scollegare il prodotto dalla presa elettrica e lasciarlo raffreddare.
2. Assorbire l'olio in eccesso con un tovagliolo di carta asciutto, spazzolare le briciole dalle scanalature e pulire **A 2** e **A 3** con un panno umido e sapone neutro.
3. Assicurarsi che il prodotto sia freddo e asciutto prima di riporlo.

ES

Guía de inicio rápido

Máquina de pizzas

FCPM100FRD



Para más información, consulte el manual ampliado en línea: ned.is/fcpm100frd

Uso previsto per il fabbricante

Con la Nedis FCPM100FRD puede preparar pizzas y diferentes tipos de pasteles.

Puede desplegar el producto para utilizarlo como una parrilla de mesa.

Los moldes para hornear no se pueden extraer.

El producto no está diseñado para un uso profesional.

Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

Especificaciones

Producto	Máquina de pizzas
Número de artículo	FCPM100FRD
Dimensiones (L x An x Al)	300 x 417 x 60 mm
Potencia de entrada	220 - 240 V ~ 50 / 60 Hz
Consumo de energía	1800 W

Partes principales (imagen A)

- 1 Asa
- 2 Placa de parrilla
- 3 Molde para hornear
- 4 Indicador LED de alimentación
- 5 Dial de temperatura
- 6 Cable de alimentación

Instrucciones de seguridad

A ADVERTENCIA

- Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.
- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.
- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente un producto si presenta daños o está defectuoso.
- El producto está diseñado para su uso en entornos domésticos para tareas domésticas típicas y también puede ser utilizado por usuarios no expertos para tareas domésticas típicas, tales como en tiendas, oficinas, otros entornos de trabajo similares, granjas, por parte de clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial y/o en entornos de tipo alojamiento y desayuno.
- Este producto lo pueden utilizar niños a partir de 8 años y adultos con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no tengan experiencia o conocimientos, siempre y cuando se les haya explicado cómo usar el producto de forma segura y los riesgos que implica o se les supervise. Los niños no deben jugar con el producto. Los niños no deben realizar las tareas de limpieza ni mantenimiento sin supervisión.
- Mantenga el producto y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- No permita que usen el producto personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con falta de experiencia en cuanto al funcionamiento.
- Coloque el producto sobre una superficie plana y estable.
- Desconecte el producto de la fuente de alimentación antes de hacer una revisión y al sustituir piezas.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.

- Este producto solo puede recibir servicio de un técnico cualificado para su mantenimiento para así reducir el riesgo de descargas eléctricas.
- Este producto no está diseñado para que se haga funcionar por medio de un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
- No exponga el producto al agua o a la humedad.
- Utilice solamente el cable de alimentación suministrado.
- Desconecte el producto de la fuente de corriente y de otros equipos si surgen problemas.
- Mantenga el producto a cierta distancia de objetos inflamables, como muebles, cortinas o similar.
- No emplee una herramienta metálica para retirar la comida, con el fin de evitar dañar el revestimiento.
- No toque las partes calientes del producto directamente.
- Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto.
- Desconecte el producto de la fuente de corriente y de otros equipos si surgen problemas.
- No desenchufe el producto tirando del cable. Sujete siempre el enchufe y tire de él.
- Limpie el producto después de cada uso.

Antes del primer uso

1. Retire todo el embalaje.
2. Limpie la placa de parrilla **A2** y el molde para hornear **A3** con un paño húmedo.
3. Seque **A2** y **A3** con un paño o toallita de papel.

Uso del producto

1. Cuando el producto se calienta por primera vez, puede que emita un leve humo u olor. Esto es normal y no afecta a la seguridad del producto.
1. Enchufe el cable de alimentación **A6** en un toma de corriente.
1. El indicador LED de alimentación **A4** se ilumina para indicar que el producto está encendido.
2. Ajuste el dial de temperatura **A5** en una de las tres posiciones.
1. Los ajustes se indican con puntos. Véase la imagen A para conocer las temperaturas correspondientes.
3. Deje que el producto se caliente durante 3-5 minutos.
1. Cuando **A4** se apaga, el producto ha alcanzado la temperatura ajustada.
4. Engrase ligeramente la placa de parrilla **A2** y el molde para hornear **A3**.
5. Hornee los alimentos de acuerdo con la guía de tiempos de cocción que figura abajo.

A Tenga cuidado al abrir la tapa: puede salir vapor caliente.

Para preparar más alimentos, repita los pasos 3-4.

6. Después de usarlo, desconéctelo **A6**.

Uso del producto como una parrilla (imagen B)

1. Asegúrese de que el producto está apagado y se ha enfriado.
1. Sujete la parte superior del producto hacia arriba con el mango **A1**.
2. Presione con cuidado la parte superior hacia abajo para que el pasador se deslice hacia abajo en la ranura.
3. Doble la mitad superior más abierta hasta que quede plana usando **A1**.

Guía de tiempos de cocción

El tiempo de cocción depende del alimento. En promedio, preparar una pizza por ejemplo tardará unos 12-25 minutos. Esto depende del grosor de la parte inferior y de la capa superior. Lo mejor es abrir la tapa de vez en cuando y controlar el proceso de cocción.

Mantenimiento

Limpie el producto regularmente con un paño suave, limpio y seco.

Evite los productos abrasivos que puedan dañar la superficie.

Para limpiar el producto, no utilice productos de limpieza agresivos como amoníaco, ácido o acetona.

No limpie el interior del producto.

1. Desenchufe el producto de la toma de corriente y deje que se enfríe.
2. Una vez enfriado, retire el exceso de aceite con una lámina de papel seco, limpie las migas de las ranuras y limpie **A2** y **A3** con un paño húmedo y jabón suave.
3. Asegúrese de que el producto esté frío y seco antes de almacenarlo.

PT

Guia de iniciação rápida

Máquina de pizzas

FCPM100FRD



Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: ned.is/fcpm100frd

Utilização prevista

Com o FCPM100FRD da Nedis, pode confeccionar pizzas e vários tipos diferentes de bolos.

Pode manter o produto completamente aberto para utilizá-lo como grelhador de mesa.

As formas de cozedura não são removíveis.

O produto não se destina a utilização profissional.

Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

Especificações

Produto	Máquina de pizzas
Número de artigo	FCPM100FRD
Dimensões (c x l x a)	300 x 417 x 60 mm
Potência de entrada	220 - 240 V ~ 50 / 60 Hz
Consumo de energia	1800 W

Peças principais (imagem A)

- | | |
|---------------------|-----------------------------|
| 1 Pega | 4 LED indicador de corrente |
| 2 Chapa de grelha | 5 Mostrador de temperatura |
| 3 Forma de cozedura | 6 Cabo de alimentação |

Instruções de segurança

A AVISO

- Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.
- Utilize o produto apenas conforme descrito neste documento.
- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente um produto danificado ou defeituoso.
- Este produto destina-se a ser utilizado em ambientes domésticos para tarefas domésticas típicas e também pode ser manipulado por utilizadores não experientes para os mesmos fins, por exemplo em lojas, escritórios, outros ambientes de trabalho semelhantes, casas rurais, clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial e/ou alojamento local.
- Este produto pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou

- instruções relativas à utilização segura do produto e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção destinadas ao utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Mantenha o produto e o cabo elétrico fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos.
 - Não permita que pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento sobre o modo de funcionamento do produto o utilizem.
 - Coloque o produto numa superfície plana e estável.
 - Desligue o produto da fonte de alimentação antes de efetuar a manutenção ou substituir peças.
 - Não deixe cair o produto e evite impactos.
 - Este produto pode ser reparado apenas por um técnico qualificado para manutenção a fim de reduzir o risco de choque elétrico.
 - Este produto não se destina a ser operado através de um temporizador externo ou de um sistema de controlo remoto separado.
 - Não exponha o produto à água ou humidade.
 - Utilize apenas o cabo de alimentação fornecido.
 - Em caso de problema, desligue o produto da fonte de alimentação bem como outros equipamentos.
 - Mantenha o produto afastado de objetos inflamáveis, como móveis, cortinas e outros semelhantes.
 - Não utilize nenhuma ferramenta metálica para remover a comida para evitar danificar o revestimento.
 - Não toque nas partes quentes do produto diretamente.
 - As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o produto.
 - Em caso de problema, desligue o produto da fonte de alimentação bem como outros equipamentos.
 - Não desligue o produto da tomada puxando o cabo. Segure sempre pela ficha e puxe.
 - Limpe o produto após cada utilização.

Antes da primeira utilização

1. Remova toda a embalagem.
2. Limpe a placa da grelha **A 2** e a forma de cozedura **A 3** com um pano húmido.
3. Seque **A 2** e **A 3** com um pano ou papel de cozinha.

Utilização do produto

1. Quando o produto aquece pela primeira vez, pode emitir um ligeiro fumo ou odor. Isto é normal e não afeta a segurança do produto.
1. Ligue o cabo de alimentação **A 6** a uma tomada elétrica.
1. O LED indicador de potência **A 4** acende para indicar que o produto está ligado.
2. Coloque o mostrador de temperatura **A 5** numa das três posições.
1. As definições estão indicadas com pontos. Consulte a Imagem A para conhecer as temperaturas correspondentes.
3. Deixe o produto aquecer durante 3-5 minutos.
1. Quando **A 4** se apaga, significa que o produto atingiu a temperatura definida.
4. Coloque um pouco de óleo na placa da grelha **A 2** e na forma de cozedura **A 3**.
5. Cozinhe os alimentos de acordo com o guia de tempo de cozedura abaixo.

- A** Tenha cuidado ao abrir a tampa, pode escapar vapor quente. Para preparar mais alimentos, repita os passos 3-4.
6. Após a utilização, desligue **A 6**.

Utilização do produto como grelhador (imagem B)

1. Certifique-se de que o produto está desligado e arrefeceu.
1. Coloque a parte superior do produto na vertical utilizando a pega **A 1**.
2. Pressione cuidadosamente a parte superior para baixo para que o pino deslize pela ranhura.
3. Abra completamente a metade superior usando **A 1**.

Guia do tempo de cozedura

O tempo de cozedura depende dos alimentos. Em média, a preparação de uma pizza, por exemplo, demora cerca de 12-25 minutos. Isto depende da espessura da camada inferior e da camada superior. É recomendável abrir a tampa de vez em quando para controlar o processo de cozedura.

Manutenção

Limpe o produto regularmente com um pano macio limpo e seco. Evite produtos abrasivos que podem danificar a superfície. Não utilize agentes de limpeza químicos, tais como amoníaco, ácidos ou acetona para limpar o produto. Não limpe o interior do produto.

1. Desligue o produto da tomada elétrica e deixe-o arrefecer.
2. Absorva o excesso de óleo com papel de cozinha seco, escove as migalhas das ranhuras e limpe **A 2** **3** com um pano húmido e sabão suave.
3. Certifique-se de que o produto está fresco e seco antes do armazenamento.

SV Snabbstartsguide

FCPM100FRD

Pizzaugn



För ytterligare information, se den utökade manualen online: ned.is/fcpm100frd

Avsedd användning

Med Nedis FCPM100FRD kan du göra pizza och baka olika slags kakor.

Du kan vika upp produkten och använda den som en bordsgrill. Bakplåtarna går inte att flytta.

Produkten är inte avsedd för yrkesmässig användning.

Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

Specifikationer

Produkt	Pizzaugn
Artikelnummer	FCPM100FRD
Dimensioner (l x b x h)	300 x 417 x 60 mm
Inspänning	220 - 240 V ~ 50 / 60 Hz
Strömförbrukning	1800 W

Huvuddelar (bild A)

- | | |
|---------------|----------------------|
| 1 Handtag | 4 LED-strömindikator |
| 2 Grillplatta | 5 Temperaturvred |
| 3 Bakplåt | 6 Strömkabel |

Säkerhetsanvisningar

VARNING

- Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.

- Använd produkten endast enligt anvisningarna i detta dokument.
- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.
- Denna produkt är avsedd för användning i hemmiljöer för typiska hushållsfunktioner men kan även användas av personer som inte är experter i typiska hushållsfunktioner såsom: butiker, kontor eller liknande arbetsmiljöer, jordbruksbyggnader, av gäster på hotell, motell och andra miljöer av boendetyper och/eller miljöer av typen bed and breakfast.
- Denna apparat kan användas av barn över åtta år och av personer med fysisk, sensorisk eller kognitiv funktionsnedsättning, eller avsaknad av erfarenhet och kunskap, om användningen sker under uppsikt eller om dessa personer erhållit instruktioner om säker användning av apparaten och är medvetna om riskerna. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte står under uppsikt.
- Håll produkt och nätsladd borta från barn under 8 års ålder.
- Personer med fysisk, sensorisk eller kognitiv funktionsnedsättning eller avsaknad av erfarenhet och kunskap om hur man hanterar produkten får inte använda produkten.
- Placera produkten på en plan, stabil yta.
- Koppla bort produkten från kraftkällan före service och utbyte av delar.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Denna produkt får, för att minska risken för elchock, endast servas av en kvalificerad underhållstekniker.
- Produkten är inte avsedd för elförsörjning via en extern timer eller separat fjärrstyrningssystem.
- Exponera inte produkten till vatten eller fukt.
- Använd endast den medföljande nätsladden.
- Koppla bort produkten från kraftkällan och annan utrustning i händelse av problem.
- Håll produkten på avstånd från brännbara föremål såsom möbler, gardiner och liknande.
- Använd inte redskap av metall när du tar ut maten för att undvika att skada beläggningen.
- Vidör inte produktens heta ytor.
- Små barn bör hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med produkten.
- Koppla bort produkten från kraftkällan och annan utrustning i händelse av problem.
- Koppla inte ur produkten genom att dra i kabeln. Håll alltid i kontakten när du drar.
- Rengör produkten efter varje användning.

Före första användning

- Avlägsna allt emballagematerial.
- Rengör grillplattan **A2** och bakplåten **A3** med en fuktig trasa.
- Torka av **A2** och **A3** med en trasa eller pappershandduk.

Att använda produkten

- Lätt rök och en svag lukt kan alstras när produkten värms upp första gången. Detta är normalt och påverkar inte produktens säkerhet.
- Anslut nätsladden **A6** till ett eluttag.
- Strömindikerings-LED-lampan **A4** tänds och indikerar att produkten är påslagen.
- Ställ in temperaturredet **A5** till en av de tre positionerna.
- Inställningarna visas med prickar. Se bild A för motsvarande temperaturer.
- Låt produkten värmas upp i 3–5 minuter.
- När **A4** släcks, har produkten nått inställd temperatur.
- Smörj grillplattan **A2** och bakplåten **A3**.
- Tillaga maten enligt guiden för tillagningstider nedan.

- Var försiktig när du öppnar locket. Het ånga kan strömma ut. För att tillaga mer mat, upprepa stegen 3–4.
- Koppla från **A6** efter användning.

Använda produkten som grill (bild B)

- Försäkra dig om att produkten är avstängd och har svalnat
- Håll den övre delen av produkten rakt upp med hjälp av handtaget **A1**.
- Tryck försiktigt ner den övre delen så att pinnen glider ner i springan
- Vik upp den övre halvan och lägg ner den plant med hjälp av **A1**.

Guide för tillagningstid

Tillagningstiden beror på maten. I genomsnitt tar det t.ex. 12–25 minuter att tillaga en pizza. Tiden beror på pizzabottens tjocklek och toppingen. Det bästa är att öppna locket lite då och då för att hålla ett öga på tillagningsprocessen.

Underhåll

Rengör produkten regelbundet med en mjuk, ren och torr trasa. Undvik slipande produkter som kan skada ytan.

Använd inte aggressiva kemiska rengöringsmedel såsom ammoniak, syra eller aceton vid rengöring av produkten. Rengör inte produktens insida.

- Dra stickkontakten ur eluttaget och låt enheten kallna.
- Torka bort eventuellt matfett med en torr pappershandduk. Borsta bort smulorna från spåren och torka **A2** **A3** med en fuktig trasa och ett mildt diskmedel.
- Säkerställ att produkten är kall och torr före förvaring.

FI Pika-aloitusopas

Pizzauuni

FCPM100FRD



Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta: ned.is/fcpm100frd

Käyttötähtöitus

Nedis-pizzauunilla FCPM100FRD voit paistaa pizzaa ja erilaisia kakkuja.

Tuotteen voi taittaa auki ja käyttää pöytägrillinä.

Paistolevyjä ei voi irrottaa.

Tuotetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

Tekniset tiedot

Tuote	Pizzauuni
Tuotenumero	FCPM100FRD
Mitat (p x l x k)	300 x 417 x 60 mm
Ottoteho	220–240 V ~ 50/60 Hz
Virrankulutus	1800 W

Tärkeimmät osat (kuva A)

- Kahva
- Grillilevy
- Paistolevy
- Virran LED-merkkivalo
- Lämpötilanalvitsin
- Sähköjohto

Turvallisuusohjeet

VAROITUS

- Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.
- Käytä tuotetta vain tässä asiakirjassa kuvatun mukaisesti.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote välittömästi.
- Tuote on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa kohteissa, kuten taukotoissa myymälöissä, toimistoissa ja muissa vastaavissa työympäristöissä, maataloilla, hotelleissa, motelleissa ja muun tyyppisissä majoitusympäristöissä asiakkaiden käytössä ja/tai aamiaismajoitustyyppisissä majoitustiloissa. Tuotetta käytettäkseen ei tarvitse olla ammattilainen.
- Tätä tuotetta saavat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja tiedon puutetta; jos heitä valvotaan tai jos heille on annettu ohjeet tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät tuotteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.
- Pidä tuote ja virtajohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Älä anna henkilöiden, joiden fyysinen, aistinvarainen tai henkinen toimintakyky on heikentynyt tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, käyttää tuotetta.
- Aseta tuote vakaalle, tasaiselle alustalle.
- Irrota tuote virtalähteestä ennen huoltoa ja osien vaihtamista.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Tämän tuotteen saa huoltaa vain pätevä teknikko sähköiskun vaaran vähentämiseksi.
- Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisella ajastimella tai erillisellä kauko-ohjauksijärjestelmällä.
- Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.
- Käytä vain mukana toimitettua virtajohtoa.
- Irrota tuote virtalähteestä ja muista laitteista, jos ongelmia ilmenee.
- Pidä tuote riittävän kaukana syttyvistä esineistä, kuten huonekaluista, verhoista ja muista vastaavista.
- Älä käytä metallista työvälinettä, jotta laitteen pinnoite ei vaurioiduu.
- Älä koske suoraan tuotteen kuumiin osiin.
- Lapsia tulee valvoa, että he eivät pääse leikkimään tuotteella.
- Irrota tuote virtalähteestä ja muista laitteista, jos ongelmia ilmenee.
- Älä irrota tuotetta pistorasiasta johdosta vetämällä. Tartu aina pistokkeeseen ja vedä.
- Puhdista tuote jokaisen käytön jälkeen.

Ennen ensimmäistä käyttökertaa

1. Poista kaikki pakkausmateriaalit.
2. Puhdista grillilevy **A2** ja paistolevy **A3** kostealla liinalla.
3. Kuivaa grillilevy **A2** ja paistolevy **A3** liinalla tai paperipyyhkeellä.

Tuotteen käyttäminen

1. Kun laite kuumenee ensimmäisen kerran, siitä voi tulla hieman savua tai hajua. Se on normaalia, eikä vaikuta tuotteen turvallisuuteen.
1. Liitä virtajohto **A6** pistorasiaan.
1. Virran LED-merkkivalo **A4** palaa, mikä osoittaa, että tuote on kytketty päälle.
2. Aseta lämpötilanvalitsin **A5** johonkin kolmesta asennosta.
1. Asetukset on ilmaistu pisteillä. Katso pisteitä vastaavat lämpötilat kuvasta A.
3. Anna tuotteen lämmetä 3–5 minuuttia.

- 1 Kun merkkivalo **A4** sammuu, tuote on saavuttanut asetetun lämpötilan.
 4. Voitele kevyesti grillilevy **A2** ja paistolevy **A3**.
 5. Paista ruoka alla olevan paistoaikaoppaan mukaisesti.
 -  Ole varovainen, kun avaat luukun. Kuumaa höyryä voi purkautua.
- Valmistaa lisää ruokaa toistamalla vaiheet 3–4.
6. Käytön jälkeen irrota virtajohto **A6** pistorasiasta.

Tuotteen käyttäminen grillinä (kuva B)

 Varmista, että tuote on pois päältä ja jäähtynyt.

1. Pitele tuotteen yläosaa suoraan pystyssä kahvasta **A1**.
2. Paina yläosaa varovasti alaspäin niin, että tappi liukuu uraan.
3. Paina yläosaa lisää kahvan **A1** avulla niin, että tuote on kokonaan taitettu auki.

Paistoaikaopas

Paistoaika riippuu ruoasta. Pizzan paistaminen kestää keskimäärin noin 12–25 minuuttia. Paistoaika riippuu pohjan ja täytteen paksuudesta. Kannattaa silloin tällöin avata kansi ja seurata paistumista.

Huolto

Puhdista tuote säännöllisesti pehmeällä, puhtaalla ja kuivalla liinalla. Vältä hankaavia aineita, jotka voivat vahingoittaa pintaa. Älä käytä tuotteen puhdistuksessa voimakkaita kemiallisia puhdistusaineita, kuten ammoniakia, happoja tai asetonia. Älä puhdista tuotetta sisäpuolelta.

1. Irrota tuote pistorasiasta ja anna sen jäähtyä.
2. Pyyhi liika öljy talouspaperiin, harjaa murut pois ja pyyhi grillilevyt **A2** **A3** kostealla liinalla ja miedolla saippualla.
3. Varmista, että laite on jäähtynyt ja kuiva ennen sen asettamista säilytykseen.

Hurtigguide

Pizzaovn

FCPM100FRD



For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett: ned.is/fcpm100frd

Tiltenkt bruk

I Nedis FCPM100FRD kan du steke pizza og ulike typer kaker. Du kan åpne produktet så det blir flatt og bruke det som bordgrill. Stekeplatene kan ikke fjernes. Produktet er ikke tiltenkt profesjonell bruk. Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

Spesifikasjoner

Produkt	Pizzaovn
Artikkelnummer	FCPM100FRD
Dimensjoner (L x B x H)	300 x 417 x 60 mm
Inngangseffekt	220 - 240 V ~ 50 / 60 Hz
Strømforbruk	1800 W

Hoveddeler (bilde A)

- 1 Håndtak
- 2 Grillplate
- 3 Stekeplate
- 4 Strømindikatorlys
- 5 Temperaturbryter
- 6 Strømkabel

Sikkerhetsinstruksjoner

⚠ ADVARSEL

- Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.
- Produktet skal kun brukes som beskrevet i dette dokumentet.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt ut et skadet eller defekt produkt med det samme.
- Produktet er beregnet for bruk i husholdningsmiljøer og kan også brukes av personer uten erfaring med bruk av produktet for typiske husholdningsfunksjoner. Slike husholdningsmiljøer inkluderer: butikker, kontorer, andre lignende arbeidsmiljøer, våningshus, av kunder i hoteller, moteller og andre boliglignende miljøer og/eller i «bed and breakfast»-lignende miljøer.
- Dette produktet kan brukes av barn fra åtte år og oppover, og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruken av apparatet på en trygg måte og er innforstått med de potensielle farene. Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold av brukeren må ikke gjøres av barn uten oppsyn.
- Sørg for at produktet og strømledningen er utenfor rekkevidde for barn under 8 år.
- Ikke la personer med redusert fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap på hvordan produktet må betjenes ta i bruk produktet.
- Sett varmeovnen på et flatt, stabilt underlag.
- Koble produktet fra strømkilden før vedlikehold utføres og når deler skal skiftes ut.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Dette produktet skal kun håndteres av en kvalifisert tekniker for vedlikehold for å redusere risikoen for elektrisk støt.
- Dette produktet er ikke tiltenkt for betjening ved hjelp av en ekstern tidsketter eller et separat fjernkontrollsystem.
- Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.
- Bruk kun strømkabelen som fulgte med.
- Hvis det oppstår problemer, skal du koble produktet fra strømkilden og eventuelt annet utstyr.
- Hold produktet lang unna brennbare gjenstander som møbler, gardiner og lignende.
- Ikke bruk metallredskaper for å fjerne maten, så du ikke skader belegget.
- Ikke berør de varme delene til produktet direkte.
- Barn må være under oppsyn for å sørge for at de ikke leker med produktet.
- Hvis det oppstår problemer, skal du koble produktet fra strømkilden og eventuelt annet utstyr.
- Ikke koble fra produktet ved å trekke i kabelen. Hold alltid i støpselet når du trekker.
- Rengjør produktet etter hver bruk.

Før førstegangs bruk

1. Fjern all emballasje.
2. Rengjør grillplaten **A2** og bakebrettet **A3** med en fuktig klut.
3. Tørk **A2** og **A3** med en klut eller tørkepapir.

Bruk av produktet

1. Når produktet varmes opp for første gang, kan det avgi litt røyk eller lukt. Dette er helt normalt og har ingen påvirkning på produktets sikkerhet.
1. Sett strømkabelen **A6** inn i et strømtuttak.
1. Strømindikatorlyset **A4** lyser for å vise at produktet er slått på.
2. Sett temperaturbryteren **A5** i en av de tre posisjonene.

1. Innstillingene er markert med prikker. Se de tilsvarende temperaturene på bilde A.
3. La produktet varmes opp i 3-5 minutter.
1. Når **A4** slukkes, har produktet nådd den innstilte temperaturen.
4. Smør grillplaten **A2** og bakebrettet med litt fett **A3**.
5. Stek maten i henhold til de veiledende tilberedningstidene nedenfor.
- ⚠ Vær forsiktig når du åpner lokket. Varm luft kan unnslippe. For å lage mer mat gjentar du trinn 3-4.
6. Etter bruk må du koble produktet fra strømmettet **A6**.

Bruk av produktet som grill (bilde B)

⚠ Påse at produktet er slått av og avkjølt

1. Hold den øverste delen av produktet rett opp ved å bruke håndtaket **A1**.
2. Trykk den øvre delen forsiktig ned slik at stiftene glir inn i spalten
3. Legg ut den øvre halvdelen så den blir åpen og flat ved å bruke **A1**.

Veilevende tilberedningstider

Tilberedningstiden avhenger av maten som lages. I gjennomsnitt vil det ta rundt 12-15 minutter å steke en pizza. Dette avhenger av bunnens og fyllets tykkelse. Vi anbefaler å åpne lokket av og til for å kontrollere stekeprosessen.

Vedlikehold

Rengjør produktet regelmessig med en myk, ren og tørr klut. Unngå skuremiddel som kan skade overflaten.

Ikke bruk sterke kjemiske rengjøringsprodukter som ammoniakk, syre eller acetone når du rengjør produktet. Ikke rengjør innsiden av produktet.

1. Koble produktet fra strømtuttaket og la det kjøle seg ned.
2. Tørk opp gjenværende olje med et tørt kjøkkenhåndkle, børst bort smulene fra sporene og tørk av **A2** **A3** med en fuktig klut og et mildt vaskemiddel.
3. Sørg for at produktet har kjølt seg ned før du oppbevarer det.

DA Veiledning til hurtig start

Pizzamaskine

FCPM100FRD



Yderligere opplysninger finnes i den utvidede manual online: ned.is/fcpm100frd

Tilsigtet brug

Med Nedis FCPM100FRD kan du bage pizza og forskellige former for kage.

Du kan åbne produktet helt op, så det er fladt og kan bruges som en bordgrill.

Bagepladerne kan ikke fjernes

Dette produkt er ikke beregnet til professionel brug.

Enhver modificering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhed, garanti og korrekt funktion.

Specifikationer

Produkt	Pizzamaskine
Varenummer	FCPM100FRD
Mål (l x b x h)	300 x 417 x 60 mm
Inputeffekt	220 - 240 V ~ 50 / 60 Hz
Strømforbrug	1800 W

Hoveddele (billede A)

- | | |
|--------------|----------------------|
| 1 Håndtag | 4 Strømindikator LED |
| 2 Grillplade | 5 Temperaturvælger |
| 3 Bageplade | 6 Strømkabel |

Sikkerhedsinstruktioner

⚠ ADVARSEL

- Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.
- Anvend kun produktet som beskrevet i denne vejledning.
- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift straks et skadet eller defekt produkt.
- Produktet er beregnet til brug i hjemmets miljøer til typiske funktioner i hjemmet, der også kan udføres af ikke-eksperter til typiske husholdningsformål, såsom: butikker, kontorer eller andre lignende arbejdsmiljøer, landbrugsbygninger, anvendelse af kunder på hoteller, moteller og andre beboelsesmiljøer og/eller i indkvarteringer såsom 'bed and breakfast'.
- Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og op og af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de har fået oplæring eller instruktion angående brug af produktet på en sikker måde og forstår, at farer er involverede. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Opbevar produktet og strømkablet utilgængeligt for børn under 8 år.
- Lad ikke personer med reducerede fysiske, sansmæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden om betjening, anvende produktet.
- Placer produktet på en plan, stabil overflade.
- Afbryd produktet fra strømkilden inden service, og når du udskifter dele.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Dette produkt må kun vedligeholdes af en kvalificeret tekniker pga. risikoen for elektrisk stød.
- Dette produkt er ikke beregnet til at blive betjent via en ekstern timer eller et separat fjernstyret system.
- Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.
- Brug kun det medfølgende strømkabel.
- Afbryd produktet fra stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår problemer.
- Hold produktet på afstand af brændbare materialer såsom møbler, gardiner og lignende.
- Brug ikke metalværktøj til at fjerne mad for at undgå at skade belægningen.
- Rør ikke produktets varme dele direkte.
- Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med produktet.
- Afbryd produktet fra stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår problemer.
- Tag ikke produktet ud af kontakten ved at trække i kablet. Tag altid fat i stikket, og træk det.
- Rengør produktet efter hver brug.

Før første brug

- Fjern al emballage.
- Rengør grillpladen **A2** og bagepladen **A3** med en fugtig klud.
- Tør **A2** og **A3** med en klud eller et stykke køkkenrulle.

Brug af produktet

- Når produktet varmes op for første gang, kan det udsende en smule røg eller lugt. Dette er normalt og påvirker ikke produktets sikkerhed.

- Sæt strømkablet **A6** ind i en stikkontakt.

- Strømindikatorlampen (LED) **A4** lyser for at vise, at produktet er tændt.
- Indstil temperaturvælgeren **A5** på en af de tre positioner.
- Indstillingerne er angivet med prikker. Se billede A for de tilsvarende temperaturer.
- Lad produktet varme op i 3-5 minutter.
- Når **A4** slukkes, har produktet nået den indstillede temperatur.
- Smør grillpladen **A2** og bagepladen let **A3**.
- Tilbered maden jævnt i tilberedningstiden i vejledningen nedenfor.
- Vær forsigtig, når låget åbnes. Varm damp kan undslippe. For at tilberede mere mad gentages trin 3-4.
- Efter brug, afbryd **A6**.

Brug af produktet som en grill (billede B)

- Sørg for, at produktet er slukket og har kølet af
- Hold den øverste del af produktet opret ved hjælp af håndtaget **A1**.
- Tryk forsigtigt den øverste del ned, så stiftene glider ned i mellemrummet
- Fold den øverste halvdel fladt ud ved brug af **A1**.

Vejledning til tilberedningstid

Tilberedningstiden afhænger af maden. I gennemsnit tager det cirka 12-25 minutter at tilberede en pizza. Dette afhænger af bundens tykkelse og det øverste lag. Det er bedst at åbne låget af og til for at kontrollere tilberedningsprocessen.

Vedligeholdelse

Rengør produktet jævnligt med en blød, ren og tør klud. Undgå slibemiddel, som kan skade overfladen. Anvend ikke aggressive kemiske rengøringsmidler såsom ammoniak, syre eller acetone, når du rengør produktet. Rengør ikke produktets inderside.

- Træk produktets stik ud af stikkontakten, og lad det køle ned.
- Opsug overskydende olie med en tør papirserviet, børste krummerne af rillerne og tørre **A2** **A3** med en fugtig klud og mild sæbe.
- Sørg for, at produktet er afkølet og tørt inden opbevaring.

HU Gyors beüzemelési útmutató

Pizzasütő

FCPM100FRD



További információért lásd a bővíttett online kézikönyvet: ned.is/fcpm100frd

Tervezett felhasználás

A Nedis FCPM100FRD készülékkel pizzát és különféle süteményeket süthet.

A terméket laposra nyitva asztali grillként is használhatja.

A sütőlapok nem eltávolíthatók

A termék nem professzionális használatra készült.

A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságát, a jóállást és a megfelelő működést.

Műszaki adatok

Termék	Pizzasütő
Cikkszám	FCPM100FRD
Méreték (h x sz x m)	300 x 417 x 60 mm
Bemeneti feszültség	220 ~ 240 V ~ 50 / 60 Hz
Teljesítményfelvétel	1800 W

Fő alkatrészek (A kép)

- | | |
|-------------|----------------------|
| 1 Fogantyú | 4 Működésjelző LED |
| 2 Grill lap | 5 Hőfokállító tárcsa |
| 3 Sütőlap | 6 Tápkábel |

Biztonsági utasítások

FIGYELMEZTETÉS

- Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.
- A terméket csak az ebben a dokumentumban leírt módon használja.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket azonnal cserélje ki.
- A termék rendeltetészerűen kizárólag háztartási környezetben használható, emellett nem szakértő felhasználók is használhatják jellemzően háztartási funkciókra, például üzletekben, irodákban és hasonló munkakörnyezetekben, falusi vendéglátóhelyeken, vendégek a szállodákban, motelekben és egyéb lakossági és/ vagy bed and breakfast jellegű környezetekben.
- 8 éven felüli gyermekek, továbbá testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek használhatják a terméket megfelelő felügyelet vagy a biztonságos használatra vonatkozó útmutatások mellett, amennyiben tisztában vannak a használatlaltal járó veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. Gyermekek nem végezhetik a készülék tisztítását és karbantartását felügyelet nélkül.
- Tartsa a terméket és a tápkábelt 8 évnél fiatalabb gyermekektől távol.
- Ne engedje, hogy csökkenjen fizikai, szexuális vagy szellemi képessége vagy kellő jártassággal vagy kezelési ismeretekkel nem rendelkező személyek használják a terméket.
- Helyezze a terméket egy síma, stabil felületre.
- Szerviz előtt és alkatrészek cseréjekor szakítsa meg a termék áramellátását.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- Ezt a terméket csak szakképzett technikus szervizelheti az áramütés kockázatának csökkentése érdekében.
- Ezt a terméket nem külső időkapcsolóval vagy külön távvezérlő rendszerrel történő használatra tervezték.
- Óvja a terméket víztől vagy nedvségtől.
- Csak a gyártó által biztosított tápkábelt használja.
- Ha probléma merül fel, válassza le a terméket a hálózati csatlakozójáról és más berendezésekről.
- Tartsa távol a terméket gyúlékony tárgyaktól, pl. bútoroktól, függönyöktől és hasonlók.
- Ne használjon fém eszközt az étel eltávolításához, hogy elkerülje a bevonat sérülését.
- Ne érjen közvetlenül a termék forró alkatrészeihez.
- A termék nem játékszer – ne hagyja felügyelet nélkül gyermekét a közelében.
- Ha probléma merül fel, válassza le a terméket a hálózati csatlakozójáról és más berendezésekről.
- Ne a kábelnél fogva húzza ki a terméket a csatlakozójából. Mindig fogja meg a dugót, és húzza ki.
- A terméket minden használat után tisztítsa meg.

Az első használat előtt

1. Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
2. Tisztítsa meg a grillezőlapot **A2** és a sütőlapot **A3** egy nedves ruhával.
3. Szárítsa meg az **A2** és az **A3** részt egy ruhával vagy papírtörlővel.

A termék használata

1. A termékből az első felfűtéskor némi füst vagy szag távozhat. Ez normális jelenség, és nincs hatással a termék biztonságára.
1. Csatlakoztassa a tápkábelt **A6** egy hálózati csatlakozóaljzathoz.
1. A bekapcsolásjelző LED **A4** világítani kezd, ezzel jelezve, hogy a termék be van kapcsolva.
2. Állítsa a hőfokállító tárcsát **A5** a három állás egyikére.
1. A beállításokat a pontok jelzik. A megfelelő hőmérsékleteket lásd az „A” ábrán.
3. Hagyja a terméket 3–5 percig melegedni.
1. Ha a termék eléri a beállított hőmérsékletet, akkor az **A4** rész kialszik.
4. Enyhén kenje ki a grillezőlapot **A2** és a sütőlapot **A3**.
5. Süssé az ételt az alábbi, sütési idő útmutató szerint.
1. A fedél felnyitáskor legyen óvatos, forró gőz távozik.
- Ha több ételt szeretne elkészíteni, ismételje meg a 3-4. lépést.
6. Használat után húzza ki az **A6** részt.

A termék grillként történő használata (B ábra)

1. Győződjön meg róla, hogy a termék ki van kapcsolva és lehűlt
1. Tartsa a termék felső részét egyenesen felfelé a fogantyúval **A1**.
2. Óvatosan nyomja le a felső részt, a csapot a nyílásba csúsztatva ezzel
3. Nyissa ki a felső részt teljesen laposra az **A1** rész használatával.

Sütési idő útmutató

A sütési idő az ételtől függ. Egy pizza elkészítése például átlagosan 12–25 percet vesz igénybe. Ez az alsó és a felső réteg vastagságától függ. A legjobb az, ha időközönként felnyitja a fedelet, és ellenőrzi a sütési folyamatot.

Karbantartás

Rendszeresen tisztítsa meg a terméket puha, tiszta, száraz ruhával. Kerülje a felületet károsító súrolószerek használatát.

Ne használjon agresszív tisztítószerkeket, például ammóniát, savat vagy acetont a termék tisztításához. Ne tisztítsa meg az eszköz belsejét.

1. Húzza ki a termék csatlakozódugóját a hálózati csatlakozóaljzathoz, és hagyja lehűlni a terméket.
2. Itassa fel a felesleges olajat száraz papírtörlővel, kefével távolítsa el a morzsát a vájatokból, és törölje le az **A2** **A3** részt enyhe mosószerez vízzel megnedvesített kendővel.
3. Mielőtt eltenné a terméket, győződjön meg arról, hogy lehűlt és száraz-e.

PL Przewodnik Szybki start

Urządzenie do pieczenia pizzy

FCPM100FRD



Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: ned.is/fcpm100frd

Przeznaczenie

Za pomocą urządzenia Nedis FCPM100FRD można upiec pizzę i różne rodzaje ciasta.

Produkt można rozłożyć na płasko, aby używać go jako grilla stołowego.

Formy do pieczenia nie są wyjmowane.

Produkt nie jest przeznaczony do użytku zawodowego.

Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

Specyfikacja

Produkt	Urządzenie do pieczenia pizzy
Numer katalogowy	FCPM100FRD
Wymiary (dł. x szer. x wys.)	300 x 417 x 60 mm
Moc wejściowa	220-240 V ~ 50 / 60 Hz
Zużycie energii	1800 W

Główne części (rysunek A)

- 1 Uchwyt
- 2 Płyta do grillowania
- 3 Forma do pieczenia
- 4 LEDowy wskaźnik zasilania
- 5 Pokrętko regulacji temperatury
- 6 Przewód zasilający

Instrukcje bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE

- Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Opakowanie oraz niniejszy dokument należy zachować na przyszłość.
- Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym dokumencie.
- Nie używaj produktu, jeśli jakkolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.
- Ten produkt jest przeznaczony do użytku w gospodarstwie domowym do typowych funkcji i może być również używany przez niewykwalifikowanych użytkowników do typowych funkcji w miejscach takich, jak: sklepy, biura, inne podobne środowiska pracy, gospodarstwa wiejskie oraz przez klientów w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkaniowych i/lub w pensjonatach.
- Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także przez osoby, które nie posiadają odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, jeżeli znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania produktu w bezpieczny sposób oraz rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Dzieci nie powinny czyścić ani przeprowadzać jakichkolwiek czynności konserwacyjnych bez nadzoru.
- Produkt i przewód zasilający należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 roku życia.
- Nie pozwalaj używać produktu osobom o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nie posiadających doświadczenia i wiedzy na temat obsługi produktu.
- Ustaw produkt na płaskiej, stabilnej powierzchni.
- Przed przystąpieniem do serwisowania i wymiany części odłącz produkt od źródła zasilania.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.
- Ten produkt może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanego serwisanta, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Ten produkt nie jest przeznaczony do sterowania nim za pomocą zegara zewnętrznego ani osobnego systemu zdalnego sterowania.
- Nie narażaj produktu na działanie wody lub wilgoci.
- Używaj wyłącznie zasilacza znajdującego się w zestawie.
- Jeśli wystąpią problemy, odłącz produkt od źródła zasilania i innych urządzeń.
- Przechowuj produkt w bezpiecznej odległości od przedmiotów łatwopalnych, takich jak meble, zasłony itp.

- Do wyjmowania jedzenia nie używaj metalowych narzędzi, aby uniknąć uszkodzenia powłoki.
- Nie dotykaj gorących części produktu bezpośrednio.
- Produkt nie jest zabawką – należy chronić go przed dostępem dzieci.
- Jeśli wystąpią problemy, odłącz produkt od źródła zasilania i innych urządzeń.
- Nie odłączaj produktu, ciągnąc za kabel. Zawsze należy chwycić wtyczkę i pociągnąć ją.
- Czyść produkt po każdym użyciu.

Przed pierwszym użyciem

1. Usuń opakowanie.
2. Wyczyść płytę do grillowania **A 2** i formę do pieczenia **A 3** wilgotną ściereczką.
3. Wyszus **A 2** i **A 3** ściereczką lub papierowym ręcznikiem.

Użytkowanie produktu

1. Gdy produkt nagrzewa się po raz pierwszy, może wyemitować niewielką ilość dymu lub zapach. Jest to normalne i nie wpływa na bezpieczeństwo produktu.
 1. Podłącz przewód zasilający **A 6** do gniazdka.
 1. LED-owy wskaźnik zasilania **A 4** zaświeci się, wskazując, że produkt jest włączony.
 2. Ustaw pokrętko regulacji temperatury **A 5** w jednej z trzech pozycji.
 1. Ustawienia są oznaczone kropkami. Informacje o odpowiadających im temperaturach znajdują się na ilustracji A.
 3. Rozgrzewaj produkt przez 3-5 minut.
 1. Gdy **A 4** zaświeci się, oznacza to, że produkt osiągnął ustawioną temperaturę.
 4. Lekko nasmaruj płytę grillową **A 2** i formę do pieczenia **A 3**.
 5. Piecz ciasto zgodnie z poniższą wskazówką dotyczącą czasu pieczenia.
 -  Zachowaj ostrożność podczas otwierania pokrywy – może się pojawić gorąca para.
- Aby przygotować więcej jedzenia, powtórz kroki 3-4.
6. Po użyciu odłącz **A 6**.

Używanie produktu jako grilla (ilustracja B)

-  Upewnij się, że produkt jest wyłączony i ostygi.
1. Trzymaj górną część produktu prosto do góry za pomocą uchwytu **A 1**.
2. Ostrożnie dociśnij górną część w dół, aby stworzyć wsunął się w szczelinę.
3. Rozłóż górną połowę na płasko, używając **A 1**.

Wskazówka dotycząca czasu pieczenia

Czas pieczenia zależy od potrawy. Przeciętnie przygotowanie np. pizzy zajmie około 12-25 minut. Zależy to od grubości dolnej i górnej warstwy. Najlepiej co jakiś czas otwierać pokrywę i kontrolować proces pieczenia.

Konserwacja

Regularnie czyść obudowę miękką, czystą i suchą szmatką. Unikaj środków ściernych, które mogą uszkodzić powierzchnię. Do czyszczenia produktu nie stosuj ostrych, chemicznych środków czyszczących, takich jak amoniak, kwas lub aceton. Nie czyść wnętrza produktu.

1. Odłącz produkt z gniazdka elektrycznego i pozostaw do ostygnięcia.
2. Nadmiar oleju zbierz suchym ręcznikiem papierowym, wymieć okruszki z rowków i przetrzyj **A 2** **A 3** wilgotną ściereczką i łagodnym detergentem.
3. Przed schowaniem upewnij się, że produkt jest chłodny i suchy.

Παρασκευαστής πίτσας

FCPM100FRD



Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online
εγχειρίδιο: ned.is/fcpm100frd

Προοριζόμενη χρήση

Με το Nedis FCPM100FRD μπορείτε να ψήσετε πίτσα και διάφορα είδη κέικ.

Μπορείτε να ανοίξετε σε οριζόντια θέση το προϊόν για να το χρησιμοποιήσετε σαν επιτραπέζιο γκριλ.

Οι πλάκες ψησίματος δεν είναι αποσπώμενες

Το προϊόν δεν πρέπει χρησιμοποιείται για επαγγελματική χρήση.

Οποιοδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία.

Χαρακτηριστικά

Προϊόν	Παρασκευαστής πίτσας
Αριθμός είδους	FCPM100FRD
Διαστάσεις (μ x π x υ)	300 x 417 x 60 mm
Ισχύς εισόδου	220 - 240 V ~ 50 / 60 Hz
Κατανάλωση ρεύματος	1800 W

Κύρια μέρη (εικόνα Α)

- | | |
|-------------------|--------------------------|
| 1 Χειρολαβή | 4 LED ένδειξη ισχύος |
| 2 Πλάκα για γκριλ | 5 Διακόπτης θερμοκρασίας |
| 3 Πλάκα ψησίματος | 6 Καλώδιο ρεύματος |

Οδηγίες ασφάλειας

Α ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το κείμενο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Αντικαταστήστε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.
- Το προϊόν αυτό προορίζεται για χρήση σε οικιακό περιβάλλον για τυπικές οικιακές χρήσεις και μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί από μη έμπειρους χρήστες για τυπική οικιακή χρήση, όπως: καταστήματα, γραφεία ή άλλο παρόμοιο εργασιακό περιβάλλον, φάρμες, από πελάτες ξενοδοχείων, μοτέλ και άλλους χώρους διαμονής και/ή σε ξενώνες με πρυνών.
- Το προϊόν αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώσεις αν επιβλέπονται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που εμπλέκονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν. Η καθαριότητα και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Διατηρήστε το προϊόν και το καλώδιο ρεύματος μακριά από παιδιά κάτω των 8 χρονών.
- Μην αφήνετε άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώσεις σχετικά με τον τρόπο λειτουργίας, να χρησιμοποιούν το προϊόν.
- Τοποθετήστε το προϊόν σε μία ίσια, σταθερή επιφάνεια.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα πριν από το σέρβις και κατά την αντικατάσταση εξαρτημάτων.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό συντήρησης.

- Το προϊόν αυτό δεν λειτουργεί με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή με ένα χωριστό σύστημα τηλεχειρισμού.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το παρεχόμενο καλώδιο ρεύματος.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα όπως και άλλες συσκευές αν προκύψει κάποιο πρόβλημα.
- Κρατήστε το προϊόν μακριά από εύφλεκτα είδη όπως έπιπλα, κουρτίνες και παρόμοια είδη.
- Μην χρησιμοποιείτε μεταλλικά σκεύη για να απομακρύνετε το φαγητό για να μην προκληθεί βλάβη στην επίστρωση.
- Μην αγγίζετε απευθείας τα θερμά μέρη του προϊόντος.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να μην παίζουν με το προϊόν.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα όπως και άλλες συσκευές αν προκύψει κάποιο πρόβλημα.
- Μην αποσυνδέετε το προϊόν τραβώντας από το καλώδιο. Να κρατάτε πάντα γερά την πρίζα και να τραβάτε.
- Καθαρίστε το προϊόν μετά από κάθε χρήση.

Πριν τη πρώτη χρήση

- Απομακρύνετε τη συσκευασία.
- Καθαρίστε την πλάκα γκριλ **A2** και την πλάκα ψησίματος **A3** με ένα υγρό πανί.
- Στεγνώστε το **A2** και το **A3** με ένα ύφασμα ή χαρτί κουζίνας.

Χρήση του προϊόντος

- Όταν το προϊόν ζεσταθεί για πρώτη φορά, ενδέχεται να υπάρχει ελάχιστος καπνός ή άσχημη μυρωδιά. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν επηρεάζει την ασφάλεια του προϊόντος.

- Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος **A6** στην πρίζα.

- Η ένδειξη λειτουργίας LED **A4** φωτίζεται για να δείξει ότι το προϊόν είναι ενεργοποιημένο.

- Ρυθμίστε το διακόπτη θερμοκρασίας **A5** σε μία από τις τρεις θέσεις.

- Η ρυθμίσεις εμφανίζονται με τελείες. Δείτε την εικόνα Α για την αντίστοιχη θερμοκρασία.

- Αφήστε το προϊόν να θερμανθεί για 3-5 λεπτά.

- Όταν το **A4** σβήσει, έχει επιτευχθεί η ρυθμιζόμενη θερμοκρασία στο προϊόν.

- Λαδώστε ελαφρώς την πλάκα γκριλ **A2** και την πλάκα ψησίματος **A3**.
- Μαγειρέψτε τα τρόφιμα ανάλογα με τους παρακάτω χρόνους μαγειρέματος.

- A** Δώστε προσοχή όταν ανοίγετε το καπάκι, μπορεί να βγει θερμός ατμός.

Για την προετοιμασία περισσότερων τροφίμων, επαναλάβετε τα βήματα 3-4.

- Μετά την χρήση, αποσυνδέστε **A6**.

Χρήση του προϊόντος σαν γκριλ (εικόνα Β)

- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι απενεργοποιημένο και έχει κρυώσει

- Κρατήστε το πάνω μέρος του προϊόντος ευθεία προς τα πάνω με την χειρολαβή **A1**.
- Πατήστε με προσοχή το πάνω μέρος προς τα κάτω έτσι ώστε η ακίδα να περάσει μέσα στην εγχοπή
- Ανοίξτε το πάνω μέρος σε οριζόντια θέση χρησιμοποιώντας το **A1**.

Οδηγός χρόνων μαγειρέματος

Ο χρόνος μαγειρέματος εξαρτάται από το τρόφιμο. Η προετοιμασία μιας πίτσας για παράδειγμα διαρκεί κατά μέσο όρο 12-25 λεπτά. Αυτό εξαρτάται από το πάχος της βάσης της και της πά努 στρώσης. Συνιστάται να ανοίγετε κάθε τόσο το καπάκι για να ελέγχετε το ψήσιμο.

Συντήρηση

Καθαρίζετε τακτικά το προϊόν με ένα μαλακό, καθαρό και υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά που μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στην επιφάνεια.

Μην χρησιμοποιείτε σκληρά χημικά καθαριστικά όπως αμμωνία, οξύ ή ακετόνη για τον καθαρισμό του προϊόντος.

Μην καθαρίζετε το εσωτερικό του προϊόντος.

1. Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και αφήστε το να κρυώσει.
2. Καθαρίστε το υπερβολικό λάδι με ένα στεγνό χαρτί κουζίνας, απομακρύνετε τα ψίχουλα από τις εγκοπές και σκουπίστε **A 2 3** με ένα υγρό πανί και ήπιο απορρυπαντικό.
3. Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι κρύο και στεγνό πριν την αποθήκευση.

SK Rýchly návod

FCPM100FRD



Viac informácií nájdete v rozšírenom návode online: ned.is/fcpm100frd

Určené použitie

Pomocou zariadenia Nedis FCPM100FRD môžete upiecť pizzu a rôzne druhy koláčov.

Výrobok je možné vyklopiť úplne do roviny na použitie ako stolový gril.

Pekáče sa nedajú odstrániť

Výrobok nie je určený na profesionálne použitie.

Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

Technické údaje

Produkt	Pec na pizzu
Číslo výrobku	FCPM100FRD
Rozmery (D x Š x V)	300 x 417 x 60 mm
Príkon	220 - 240 V ~ 50 / 60 Hz
Spotreba energie	1800 W

Hlavné časti (obrázok A)

- | | |
|---------------------------|--------------------------------|
| 1 Rúčka | 5 Gombík na nastavenie teploty |
| 2 Grilovacia platňa | 6 Napájací kábel |
| 3 Pekáč | |
| 4 LED indikátor napájania | |

Bezpečnostné pokyny

VAROVANIE

- Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.
- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto dokumente.
- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chýbná. Poškodený alebo chybný výrobok okamžite vymeňte.
- Výrobok je určený na typické použitie v domácnostiach, môžu ho využívať aj bežní používatelia v prostrediach, ako sú: obchody, kancelárie a iné podobné pracovné prostredia, domy na farme, ako aj klienti v hoteloch, motelloch a ostatných obytných prostrediach a/alebo v ubytovacích zariadeniach s raňajkami.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí iba pod dozorom alebo pokiaľ sú poučení o používaní výrobku bezpečným spôsobom a chápu súvisiace riziká. Deti sa nesmú hrať s výrobkom. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

- Výrobok a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu deti mladších ako 8 rokov.
- Nedovoľte osobám so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí o spôsobe obsluhy zariadenia, aby používali tento výrobok.
- Výrobok umiestnite na rovný, stabilný povrch.
- Pred servisom a pri výmene dielcov odpojte výrobok od zdroja napájania.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Servis tohto výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný technik, aby sa znížilo nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom.
- Tento výrobok nie je určený na ovládanie pomocou externého časovača ani pomocou osobitného systému diaľkového ovládania.
- Výrobok nevystavujte vode alebo vlhkosti.
- Používajte len dodaný napájací kábel.
- Ak sa vyskytnú problémy, výrobok odpojte od zdroja napájania a iného zariadenia.
- Výrobok udržiavajte mimo horľavých predmetov, ako je nábytok, závesy a podobne.
- Na vyberanie pokrmu nepoužívajte kovový nástroj, aby nedošlo k poškodeniu povrchovej vrstvy.
- Nedotýkajte sa priamo horúcich častí výrobku.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa s výrobkom nehrajú.
- Ak sa vyskytnú problémy, výrobok odpojte od zdroja napájania a iného zariadenia.
- Výrobok neodpájajte zo zásuvky ťahaním kábla. Vždy chytte zástrčku a vytiahnite ju.
- Výrobok po každom použití vyčistite.

Pred prvým použitím

1. Odstráňte všetok baliaci materiál.
2. Vyčistite grilovaciu dosku **A 2** a pekáč **A 3** pomocou vlhkej handričky.
3. Vysušte **A 2** a **A 3** pomocou handričky alebo papierovej utierky.

Používanie výrobku

1. Keď sa výrobok zohreje prvýkrát, môže uvoľňovať nepatrný dym alebo zápach. Je to normálne a nemá to vplyv na bezpečnosť výrobku.
1. Napájací kábel **A 6** pripojte k napájacej elektrickej zásuvke.
- 1 LED indikátor napájania **A 4** sa rozsvieti, čo znamená, že výrobok je zapnutý.
2. Otočný ovládač teploty **A 5** nastavte do niektorej z troch polôh.
- 1 Jednotlivé polohy nastavenia sú vyznačené bodkami. Zodpovedajúce teploty sú uvedené na obrázku A.
3. Nechajte výrobok nahrievať na 3 až 5 minút.
- 1 Keď **A 4** zhasne, výrobok dosiahol nastavenú teplotu.
4. Na grilovaciu dosku **A 2** a pekáč **A 3** naneste malé množstvo tuku.
5. Pokrm upečte podľa nižšie uvedeného návodu na odhad času prípravy pokrmov.
- 1 Budte opatrní pri otváraní veka, môže uniknúť horúca para.
- 1 Ak chcete pripraviť ďalšie pokrmy, zopakujte kroky 3 a 4.
6. Po použití odpojte **A 6**.

Používanie výrobku ako grilu (obrázok B)

1. Uistite sa, že je výrobok vypnutý a vychladnutý
1. Podržte hornú časť výrobku rovno nahor pomocou rúkaväť **A 1**.
2. Opatrne potlačte hornú časť nadol tak, aby kolík sklzol do otvoru.
3. Hornú polovicu vyklopte pomocou **A 1** tak, aby sa otvorila až do roviny.

Návod na odhad času přípravy pokrmů

Čas přípravy pokrmu závisí od daného pokrmu. V průměru například příprava pizzy trvá přibližně 12 až 25 minut. Závisí to od hrúbky spodnej a vrchnej vrstvy. Najlepšie je občas otvorit veko a skontrolovať proces prípravy pokrmu.

Údržba

Výrobek pravidelně čistíte makkou, čistou a suchou utierkou. Vyhnete sa brúsnyim materiálom, ktoré by mohli poškodiť povrch.

Pri čistení výrobku nepoužívajte agresívne chemické čistiace prostriedky ako čpavok, kyselinu alebo aceton.

Nečistite vnútro výrobku.

1. Odpojte výrobok od elektrické zásuvky a nechajte ho vychladnúť.
2. Nadbytočný olej poutierajte suchou papierovou utierkou, odstráňte omrvinky z drážok a poutierajte **A2** **3** ich vlhkou handričkou a miernym saponátom.
3. Pred uskladnením sa uistite, že je výrobok chladný a suchý.

CS Rychlý návod

Pec na pizzu

FCPM100FRD



Více informací najdete v rozšířené příručce online: ned.is/fcpm100frd

Zamýšlené použití

S peci na pizzu Nedis FCPM100FRD můžete péct pizzu a různé druhy koláčů.

Výrobek lze zcela otevřít a použít jako stolní gril.

Pečící pánve nejsou odnímatelné.

Výrobek není určen k profesionálnímu použití.

Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

Technické údaje

Produkt	Pec na pizzu
Číslo položky	FCPM100FRD
Rozměry (D x Š x V)	300 x 417 x 60 mm
Příkon	220 - 240 V ~ 50 / 60 Hz
Příkon	1800 W

Hlavní části (obrázek A)

- | | |
|--------------------------|--------------------------------|
| 1 Držadlo | 4 LED ukazatel napájení |
| 2 Grilovací deska | 5 Regulátor teploty |
| 3 Pečící pánve | 6 Napájecí kabel |

Bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ

- Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtete pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoliv část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Výrobek je určen k použití v domácím prostředí nebo pro typické domácí úkoly, které mohou vykonávat i laické osoby, např. v obchodech, kancelářích a dalších podobných pracovních prostředích, na farmách, klienty v hotelech, motelech a dalších rezidenčních prostorách a/nebo v zařízeních poskytujících ubytování a snídání.

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem, nebo podle pokynů ohledně bezpečného používání výrobku, pokud se seznámí s možnými riziky. Děti by si s výrobkem neměly hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí vykonávat děti bez dozoru.
- Výrobek a napájecí kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Výrobek nesmějí nikdy používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které neví, jak výrobek obsluhovat.
- Postavte výrobek na vodorovný a plochý povrch.
- Před údržbou a výměnou součástí vždy odpojte výrobek od napájecího zdroje.
- Zabraňte pádu výrobku a chráňte jej před nárazy.
- Servisní zásahy na tomto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný technik údržby, sníží se tak riziko úrazu elektrickým proudem.
- Tento výrobek je zakázáno používat v kombinaci s externím časovačem či samostatným systémem dálkového ovládání.
- Nevystavujte výrobek působení vody ani vlhkosti.
- Používejte vždy pouze přiložený napájecí kabel.
- Dojde-li k jakémukoli problému, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.
- Výrobek uchovávejte v dostatečné vzdálenosti od hořlavých předmětů, jako jsou nábytek, záclony a podobně.
- K odstranění jídla nepoužívejte kovové nástroje, protože byste mohli poškodit povrch přístroje.
- Nedotýkejte se horkých částí výrobku.
- Dohlížejte na děti, aby si s výrobkem nehrály.
- Dojde-li k jakémukoli problému, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.
- Výrobek neodpojujte taháním za kabel. Vždy uchopte a vytáhněte zástrčku.
- Výrobek čistěte po každém použití.

Před prvním použitím

1. Odstraňte veškerý obalový materiál.
2. Očistěte desku grilu **A2** a pečící pánve **A3** navlhčeným hadříkem.
3. Osušte **A2** a **A3** hadrovou nebo papírovou utěrkou.

Použití výrobku

i Když se výrobek poprvé zahřívá, může z něj vycházet lehký kouř či zápach. To je však normální a nijak to neovlivňuje bezpečnost výrobku.

1. Zapojte napájecí kabel **A6** do stěnové zásuvky.

i LED ukazatel napájení **A4** se rozsvítí, což značí, že je výrobek zapnutý.

2. Nastavte regulátor teploty **A5** do jedné ze tří pozic.

i Nastavení je indikováno tečkami. Odpovídající teploty najdete na obrázku A.

3. Nechte výrobek 3–5 minut přehřívát.

i Když **A4** zhasne, výrobek dosáhl nastavené teploty.

4. Lehce namažte desku grilu **A2** a pečící pánve **A3**.

5. Pečte jídlo v souladu s časy uvedenými v přehledu níže.

A Při otvírání víka buďte opatrní, může dojít k úniku horké páry.

K přípravě dalších jídel opakuje kroky 3 a 4.

6. Po použití odpojte **A6**.

Používání výrobku jako grilu (obrázek B)

A Ujistěte se, že je výrobek vypnutý a zcela vychladl.

1. Uchopte horní část výrobku za držadlo **A1**.
2. Opatrně zatlačte horní část dolů tak, aby čep v otvoru sjel dolů.
3. Uchopením za **A1** horní část otevřete tak, aby byla v rovině s dolní částí.

Přehled časů přípravy jídla

Doba přípravy závisí na typu jídla. Například příprava pizzy trvá průměrně cca 12–25 minut. Závisí to na tloušťce spodní a horní vrstvy. Nejlepší je jednou za čas otevřít víko a proces přípravy zkontrolovat.

Údržba

Tento výrobek čistěte pravidelně suchým měkkým čistým hadříkem. Nepoužívejte abrazivní prostředky, mohlo by dojít k poškození povrchu.

K čištění také nepoužívejte agresivní chemické čistící prostředky na bázi amoniaku, kyseliny nebo acetonu.

Nečistěte vnitřní část výrobku.

1. Odpojte výrobek ze zásuvky a nechte jej vychladnout.
2. Zbytek oleje vyčistěte papírovou utěrkou, vymettee drobky ze spár a otřete **A2** **5** vlhkým hadříkem a jemným prostředkem na nádobí.
3. Před skladováním se ujistěte, že je výrobek úplně vychladnutý a suchý.

RO

Ghid rapid de inițiere

Aparat pentru preparat pizza

FCPM100FRD



Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online: ned.is/fcpm100frd

Utilizare preconizată

Cu ajutorul produsului FCPM100FRD conceput de Nedis, veți putea coace pizza și diferite tipuri de prăjituri.

Dacă desfaceți produsul pe orizontal, puteți să îl folosiți ca grătar de masă.

Vasele de coacere nu pot fi detașate

Produsul nu este destinat utilizării profesionale.

Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

Specificații

Produs	Aparat pentru preparat pizza
Numărul articolului	FCPM100FRD
Dimensiuni (L x l x h)	300 x 417 x 60 mm
Energie electrică de intrare	220 - 240 V ~ 50 / 60 Hz
Consum de electricitate	1800 W

Piese principale (imagine A)

- | | |
|----------------------------------|--------------------------------|
| 1 Măner | 5 Cadran de temperatură |
| 2 Placă grătar | 6 Cablu electric |
| 3 Vas de coacere | |
| 4 LED indicator de putere | |

Instrucțiuni de siguranță

AVERTISMENT

- Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le consulta ulterior.
- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest document.
- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul deteriorat sau defect.
- Produsul este destinat utilizării în gospodărie, pentru funcții gospodărești obișnuite și poate fi folosit de asemenea de către utilizatori care nu au nivel de expert pentru funcții gospodărești obișnuite, de exemplu: magazine, birouri sau alte medii de lucru similare, ferme, de către clienții hotelurilor, motelurilor și altor medii de tip rezidențial și/sau în medii de tip cazare și mic dejun.
- Acest produs poate fi utilizat de copiii cu vârsta peste 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și fără cunoștințe dacă acestea sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea produsului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate. Copii nu trebuie să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de copii fără supraveghere.
- Nu lăsați produsul și cablul electric la îndemâna copiilor cu vârsta mai mică de 8 ani.
- Nu lăsați să folosească produsul persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale sau cărora le lipsesc experiența și cunoștințele asupra modului de operare.
- Așezați produsul pe o suprafață stabilă și plană.
- Deconectați produsul de la sursa electrică înainte de service și când înlocuiți piese.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile elastice.
- Service-ul asupra acestui produs poate fi realizat doar de către un tehnician calificat pentru întreținere, pentru a reduce riscul de electrocutare.
- Acest produs nu este destinat utilizării cu ajutorul unui temporizator extern sau al unui sistem de comandă de la distanță separat.
- Nu expuneți produsul la apă sau umezeală.
- Folosiți numai cablul de alimentare furnizat.
- Deconectați produsul de la sursa electrică și de la alte echipamente în cazul în care apar probleme.
- Țineți produsul la distanță față de obiectele inflamabile, de exemplu mobilier, perdele sau alte obiecte similare.
- Pentru a evita deteriorarea stratului de acoperire, nu folosiți un instrument din metal pentru a scoate mâncarea.
- Nu atingeți direct părțile fierbinți ale produsului.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu produsul.
- Deconectați produsul de la sursa electrică și de la alte echipamente în cazul în care apar probleme.
- Nu trageți de cablu pentru a deconecta produsul de la priză. Apucați întotdeauna ștecherul și trageți de acesta.
- Curățați produsul după fiecare utilizare.

Înainte de prima utilizare

1. Îndepărtați toate ambalajele.
2. Curățați placa grătar **A2** și vasul de coacere **A3** cu o lavetă umedă.
3. Ușcați **A2** și **A3** cu o lavetă sau cu un prosop de hârtie.

Utilizarea produsului

1. Atunci când produsul se încălzește pentru prima dată, poate scoate puțin fum sau miros. Acest lucru este normal și nu afectează siguranța produsului.
1. Conectați cablul electric **A 6** la priza electrică.
1. LED-ul indicatorului de alimentare electrică **A 4** se aprinde pentru a arăta că produsul este pornit.
2. Reglați cadranul de temperatură **A 5** pe una dintre cele trei poziții.
1. Reglajele sunt indicate prin puncte. În imaginea A puteți consulta temperaturile corespunzătoare.
3. Lăsați produsul să se încălzească timp de 3 - 5 minute.
1. Când **A 4** se oprește, produsul a ajuns la temperatura setată.
4. Ungeți cu un strat subțire de grăsime placa grătar **A 2** și vasul de coacere **A 3**.
5. Coaceți preparatul dorit urmând ghidul de mai jos cu timpul de gătire.
-  Aveți grijă la deschiderea capacului, poate ieși abur fierbinte. Dacă doriți să coaceți și alte preparate, repetați pașii 3 – 4.
6. După utilizare, scoateți din priză **A 6**.

Utilizarea produsului ca grătar (imaginea B)

-  Asigurați-vă că produsul este oprit și că s-a răcit complet
1. Țineți partea de sus a produsului în poziție verticală, utilizând mânerul **A 1**.
 2. Împingeți în jos cu grijă partea de sus, până ce clapeta coboară alunecând în canelura aferentă
 3. Desfaceți în continuare la maximum partea de sus pe orizontală, utilizând **A 1**.

Ghid cu timpul de gătire

Timpul de gătire depinde de preparate. În medie, prepararea unei pizze durează în jur de 12-25 de minute. Timpul necesar depinde de grosimea aluatului și a garniturii. Vă recomandăm să deschideți capacul din când în când, pentru a controla procesul de coacere.

Mentenanță

Curățați periodic produsul cu o lavetă moale, curată și uscată. Evitați folosirea substanțelor abrazive, care pot avaria suprafața.

Nu folosiți agenți chimici agresivi, de exemplu amoniac, acid sau acetona la curățarea produsului.

Nu curățați interiorul produsului.

1. Deconectați produsul de la priză și lăsați-l să se răcească.
2. Curățați uleiul în exces absorbind cu un prosop de hârtie uscat, îndepărtați cu peria firimiturile din caneluri și ștergeți **A 2** **A 3** cu o lavetă umedă și săpun neutru.
3. Asigurați-vă că produsul este rece și uscat înainte de depozitare.

